

۴۰۲/۱۰/۱۱

۱۵۳۱۷۳۳

عقدہی مادر و روابط زن و مرد

روانشناسی کهن الگویی انسان امروز

(ویرایش تازه)

رابرت جانسون

ترجمہ، تحقیق و تحلیل از: تورج رضا بنی صدر

www.ketab.ir



انتشارات لیوسا

جانسون، رابرت ا. *Johnson, Robert A.*
عقدہی مادر و روابط زن و مرد. رابرت جانسون
۱۶۰ ص

Lying with the heavenly woman
مردان - روان شناسی - زنانگی - نمونه ازلی - روان
مادینہ - جنس مذکر
ش ۸ ج ۲ / ۵۶۶۲۹ BF
۱۵۵/۳۳۲
۲۱۹۳۵۸۲

سرشناسنامہ
عنوان و نام پدیدآور
مشخصات ظاہری
عنوان اصلی
موضوع
ردہ بندی کنگرہ
ردہ بندی دیویی
شمارہ کتابشناسی ملی



- نام کتاب: عقدہی مادر و روابط زن و مرد
- نویسنده: رابرت جانسون
- مترجم: تورج رضا بنی صدر
- طراح روی جلد: فرامرز عرب نیا
- شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۱۳۸-۳۶-۸
- نوبت چاپ: هشتم ۱۴۰۲
- تیراژ: ۳۰۰ نسخه
- چاپ: میامی
- صحافی: میامی
- قیمت: ۱۳۰۰۰ تومان



۶۶۴۶۶۹۵۹ - ۶۶۹۶۳۰۳۵



۳۰۰۰۲۴۰۰۴۲



www.nashreliusa.com



[instagram.com/dorsaliusa](https://www.instagram.com/dorsaliusa)

۶۶۴۶۴۵۷۷



www.dorsabook.ir



liusa@nashreliusa.com



[telegram.me/dorsaliusa](https://t.me/dorsaliusa)



خیابان انقلاب، بین خیابان وصال و قدس (جنب سینما سپیده)، کوچه اسکو،
پلاک ۱۲، طبقه همکف.
(کدپستی: ۱۳۸۷۳-۱۴۱۷۸)

فهرست مطالب

۵	درباره‌ی نویسنده
۷	پیشگفتار مترجم برای چاپ پنجم
۸	پیشگفتار مترجم برای چاپ سوم
۹	پیشگفتار مترجم برای چاپ نخست
۱۱	واژه‌نامه
۲۲	درآمدی بر زنانگی در زندگی مرد
۳۷	فصل اول: عناصر زنانه
۳۹	مادر
۴۰	عقده‌ی مادر
۷۳	کهن‌الگوی مادر
۷۷	خواهر
۸۷	آنیما
۱۰۴	همسر
۱۰۷	دختر
۱۰۹	سوفیا
۱۱۱	هتیرا
۱۱۵	دوستی
۱۱۷	روابط همواروتیک
۱۲۶	فصل دوم: آلودگی‌های عناصر زنانه
۱۲۷	به هم آمیختن مادر با سایر شکل‌های زنانه

۱۳۸		آلودگی های عقده‌ی مادر
۱۴۴		آلودگی های کهن‌الگوی مادر
۱۴۸		آلودگی های آنیما
۱۵۴		آلودگی های همسر
۱۵۶		واپسین سخن

پیشگفتار مترجم برای چاپ پنجم

در این پیشگفتار کوتاه تنها به دو مورد می پردازم:

۱. واژه ی Selbst در زبان آلمانی را که برابر آن در زبان انگلیسی self است، به خود و همچنین به خویشین خویش ترجمه کرده ام. هرچند، برای پرهیز از لغزش در خواندن، هرگاه خود را به این معنی به کار برده ام، با حروفی متفاوت نوشته شده است تا با دیگر معانی آن جابه جا نشود. این مطلب همچنین در مورد واژه ی Ich در زبان آلمانی و I یا ego در زبان انگلیسی صادق است. هرگاه من را به این معنی به کار برده ام، با حروفی متفاوت نوشته شده تا با معنی آن به عنوان اول شخص مفرد جابه جا نشود.

۲. از همه ی کسانی که در پیشگفتارهای پیشین سپاسگزاری کردم، باز هم بیش از پیش سپاسگزارم و از این رو دیگر نیازی به بازگو کردن نام تک تک آنها نیست. ولی از آنجا که ویرایش چاپ پنجم با سرکار خانم گیتی صفرزاده بوده است، در اینجا از ایشان هم به ویژه سپاسگزارم.

تورج رضا بنی صدر

۱۳۹۸

پیشگفتار مترجم برای چاپ سوم

از آنجا که این کتاب به یکی از مباحث مهم روان‌شناسی می‌پردازد؛ و از آنجا که در چاپ‌های پیشین بنا به دلایلی چند پاراگراف به چاپ نرسیده بود، بر آن شدم چاپ سوم را با بازنگری کامل متن و برگردان آن و تصحیح و ویراستاری جدید، با همکاری نشر لیوسا به چاپ برسانم. چنانچه راهنمایی، نقد و نظر اصلاحی داشته باشید، می‌توانید با پست الکترونیک ناشر (که در صفحه‌ی شناسنامه‌ی کتاب آمده است) یا با پست الکترونیک اینجانب touradjrezabanisadr@yahoo.com تماس بگیرید و مرا از نظرات خود آگاه گردانید. پیشاپیش از توجه شما بزرگواران سپاسگزارم. همچنین از دوست عزیز و هنرمندم آقای فرامرز عرب‌نیا که زحمت طراحی جلد این کتاب با ایشان بوده است، و آقای کیوان رحیمیان مدیر محترم انتشارات لیوسا بسیار سپاسگزارم.

تورج رضا بنی‌صدر

۱۳۹۴